

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0016/2020/K  
Č.sp.: 451-2020-BA

Bratislava 25. 02. 2020

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a na základe protokolu č. 210/2019 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 02. 10. 2019 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **PPS Group a.s.**, Tajovského 7, 962 12 Detva, IČO: 36 011 509 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

### **úhrnnú pokutu**

**vo výške 1 200,- eur**  
**(slovom tisícdvesto eur),**

### **za spáchanie správnych deliktov tým, že:**

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nepredložil výšku skutočných nákladov na výrobu a dodávku tepla za rok 2018 v termíne do 31. 03. 2019 v zmysle § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z., čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

2. porušil povinnosť podľa § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pretože vo vyhotovených faktúrach v období rokov 2017 a 2018 neposkytol odberateľom elektriny informácie v zmysle § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a teda informácie o podiele jednotlivých druhov primárnych energetických zdrojov na elektrine nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia v predchádzajúcom roku, informácie o vplyve výroby elektriny nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny

vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia v predchádzajúcom roku na životné prostredie, vrátane údajov o emisiách CO<sub>2</sub> a rádioaktívnom odpade vzniknutom pri výrobe tejto elektriny a taktiež neuviedla ani odkaz na verejný zdroj týchto informácií a neposkytla koncovému odberateľovi elektriny základné informácie o jeho právach týkajúcich sa dostupných prostriedkov na urovanie sporu, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v období od 01. 01. 2017 do 30. 06. 2018 a podľa § 91 ods. 2 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v období od 01. 07. 2018 do 31. 12. 2018,

**3.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože v období rokov 2017 a 2018 vo vyúčtovaní distribúcie elektriny odberateľom elektriny, a to vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohách č. 24, 25, 27 a 28 protokolu č. 210/2019 o výsledku vykonanej kontroly neuviedol informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 19 poslednej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z., čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 1 200,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500162020.

### **Odôvodnenie:**

V súlade s písomným poverením č. 210/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 11. 06. 2019 vykonali zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 27. 06. 2019 do 02. 10. 2019 v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky, plynárenstva a tepelnej energetiky za roky 2017 - 2019 v spoločnosti PPS Group a.s., Tajovského 7, 962 12 Detva, IČO: 36 011 509 (ďalej len „spoločnosť PPS Group“).

Spoločnosť PPS Group bola dňa 14. 10. 1996 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 735/S. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti PPS Group aj výroba tepla, rozvod elektriny, rozvod tepla, plynárenstvo v rozsahu dodávka plynu, distribúcia plynu, elektroenergetika v rozsahu - dodávka elektriny, distribúcia elektriny. Úrad vydal spoločnosti PPS Group rozhodnutím číslo: 0028/2015/T-PE zo dňa 13. 02. 2015 povolenie č. 2008T 0401 – 1. zmena na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla s rozsahom predmetu podnikania: výroba tepla: celkový inštalovaný výkon 48 MW; z toho plynné palivo 40 MW, obnoviteľné zdroje 8 MW a rozvod tepla: maximálny výkon pre dodávku tepla 48 MW, pričom kópia predmetného povolenia tvorí prílohu č. 2 protokolu č. 210/2019 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“). Úrad vydal spoločnosti PPS Group rozhodnutím číslo: 0011/2015/E-PE zo dňa 13. 02. 2015 povolenie č. 2005E 0112 – 2. zmena na predmet podnikania: elektroenergetika s rozsahom podnikania: distribúcia elektriny, dodávka elektriny, pričom kópia predmetného povolenia tvorí prílohu č. 4 protokolu. Protokol uvádza, že spoločnosť PPS Group na základe uvedeného

povolenia a zmlúv o dodávke a distribúcii elektriny dodávala elektrinu 21 odberateľom (11 odberateľom elektriny malý podnik a 10 odberateľom elektriny s ročnou spotrebou elektriny nad 30 000 kWh za predchádzajúci rok). Úrad vydal spoločnosti PPS Group rozhodnutím číslo 0007/2015/P-PE zo dňa 13. 02. 2015 povolenie č. 2005P 0003 – 2. zmena na predmet podnikania: plynárenstvo s rozsahom podnikania: distribúcia plynu, dodávka plynu, pričom kópia predmetného povolenia tvorí prílohu č. 6 protokolu. Spoločnosť PPS Group v súlade s § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. listom zo dňa 28. 02. 2018 a listom zo dňa 27. 02. 2019 oznámila úradu, že v roku 2017 a 2018 v oblasti plynárenstva nepodnikala.

Úrad listom ev. č. 2507/2020/BA zo dňa 29. 01. 2020 oznámil spoločnosti PPS Group začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti PPS Group, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „analogiae legis“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba

posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbíhajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za všetky uvedené správne delikty, za porušenie povinností podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. v spojení s § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z. a § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán ukladá pokutu v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur, správny orgán spoločnosti PPS Group uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. s použitím analógie legis § 41 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Správny orgán posúdil závažnosť deliktov a úhrnnú pokutu uložil za najzávažnejší delikt, za ktorý považuje delikt uvedený v bode 1. výroku tohto rozhodnutia, keďže spoločnosť PPS Group nepredložila výšku skutočných nákladov na výrobu a dodávku tepla za rok 2018 v termíne do 31. 03. 2019 v zmysle § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z., čím si nesplnila povinnosť priamo voči úradu a nepredložila mu relevantné informácie, z ktorých úrad čerpá údaje potrebné pre jeho činnosť.

**1.** Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z.“).

Podľa § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. sa výška skutočných nákladov na výrobu tepla, distribúciu tepla a dodávku tepla za rok t predkladá v elektronickej podobe alebo listinnej podobe na formulároch podľa príloh č. 13 až 16 a pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla aj podľa príloh č. 17 až 21 do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. c), e) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 205/2018 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 248/2016 Z. z. s účinnosťou od 20. 07. 2018 (ďalej len vyhláška č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z.).

Podľa § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z. sa výška skutočných nákladov na výrobu tepla, distribúciu tepla a dodávku tepla za rok t predkladá v elektronickej podobe v tabuľkovom editore alebo listinnej podobe na formulároch podľa príloh č. 13 až 16 a pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla aj podľa príloh č. 17 až 21 do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť PPS Group nepredložila za rok 2018 výšku skutočných nákladov na výrobu a dodávku tepla v termíne do 31. 03. 2019 v zmysle § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z., pričom uvedené spoločnosť PPS Group nepredložila ani do začiatku kontroly.

Spoločnosť PPS Group doručila prostredníctvom svojho právneho zástupcu, advokátskej kancelárie FUTEJ & Partners, s.r.o., Radlinského 2, 811 07 Bratislava, IČO: 35 955 341 úradu vyjadrenie k uvedenému kontrolnému zisteniu zo dňa 14. 08. 2019, ktoré sa nachádza v prílohe č. 9 protokolu, v ktorom okrem iného informuje úrad o tom, že advokátska kancelária FUTEJ & Partners, s.r.o. je právnym zástupcom spoločnosti PPS Group, pričom plnomocenstvo zo dňa 09. 12. 2015 sa nachádza v prílohe č. 10 protokolu. Spoločnosť PPS Group vo svojom vyjadrení okrem iného uvádza, že v dôsledku jej sústredenia sa, resp. jej kompetentných pracovníkov na bezporuchovú prevádzku zásobovania elektrickou energiou a teplom mohlo dôjsť k opomenutiu splnenia povinnosti, ktoré uvádza úrad vo svojich žiadostiach o vyjadrenie. Spoločnosť PPS Group vo svojom vyjadrení ďalej uvádza, že sústredenie sa jej pracovníkov na bezporuchovú prevádzku nie je ospravedlnením vo vzťahu k zisteným nedostatkom a taktiež uvádza, že vníma situáciu ako zlyhanie ľudského faktora. Spoločnosť PPS Group vo svojom vyjadrení ďalej uvádza, že jej záleží na riadnom plnení všetkých povinností, a preto v nadväznosti na úradom vykonanú kontrolu a zistené skutočnosti prijala opatrenia smerujúce k odstráneniu zistených nedostatkov. Spoločnosť PPS Group vo svojom vyjadrení uvádza, že nekonala s cieľom poškodiť svojich obchodných partnerov ani zámerne neignorovala svoje povinnosti a tiež uvádza, že voči nej nie je vedený žiaden spor súvisiaci s činnosťou regulovanou úradom. V závere svojho vyjadrenia spoločnosť PPS Group uvádza, že sa nedopustila doposiaľ správneho deliktu podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a ani podľa zákona č. 251/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť PPS Group porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože nepredložila výšku skutočných nákladov na výrobu a dodávku tepla za rok 2018 v termíne do 31. 03. 2019 v zmysle § 8 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z., spáchala správny delikt podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia.

**2.** Podľa § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. informácie podľa odseku 2 písm. c), d) a h) musia byť spoľahlivé; dodávateľ elektriny je ich povinný uviesť na vyhotovenej faktúre za dodávku elektriny alebo v materiáli zasielanom súčasne s takouto faktúrou a v propagačných materiáloch zasielaných koncovým odberateľom elektriny. Informácie podľa odseku 2 písm. c) je dodávateľ elektriny povinný uvádzať spôsobom, ktorý je pre odberateľa elektriny zrozumiteľný a ktorý umožní ich jednoduchú porovnateľnosť s obdobnými informáciami poskytovanými inými dodávateľmi dodávajúcimi elektrinu na vymedzenom území.

Podľa § 34 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. dodávateľ elektriny je povinný poskytovať odberateľovi elektriny informácie o podiele jednotlivých druhov primárnych energetických zdrojov na elektrine nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia

v predchádzajúcom roku; pri poskytovaní týchto informácií zohľadní dodávateľ aj elektrinu nakúpenú alebo vyrobenú v iných členských štátoch a v tretích štátoch; informácie je povinný poskytnúť na požiadanie aj ministerstvu a úradu.

Podľa § 34 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. dodávateľ elektriny je povinný poskytovať informácie odberateľovi elektriny o vplyve výroby elektriny nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia v predchádzajúcom roku na životné prostredie, vrátane údajov o emisiách CO<sub>2</sub> a rádioaktívnom odpade vzniknutom pri výrobe tejto elektriny, alebo uviesť odkaz na verejný zdroj týchto informácií; pri poskytovaní týchto informácií zohľadní dodávateľ aj elektrinu nakúpenú alebo vyrobenú v iných členských štátoch a v tretích štátoch; informácie je povinný poskytnúť na požiadanie aj ministerstvu a úradu.

Podľa § 34 ods. 2 písm. h) zákona č. 251/2012 Z. z. dodávateľ elektriny je povinný poskytovať koncovému odberateľovi elektriny základné informácie o jeho právach týkajúcich sa dostupných prostriedkov na urovanie sporu.

Úrad požiadal spoločnosť PPS Group okrem iného aj o predloženie prehľadu fakturácie odberateľom elektriny za roky 2017 a 2018 (ďalej len „prehľad fakturácie“) a faktúry za dodávku elektriny pre odberateľov elektriny.

Podľa prehľadu fakturácie a faktúr s prílohami za dodávku elektriny pre odberateľov elektriny predloženého dňa 03. 07. 2019 a následne dňa 25. 07. 2019 bolo zistené, že spoločnosť PPS Group v roku 2017 dodávala elektrinu .. odberateľom (...odberateľom elektriny malý podnik a ...odberateľom elektriny s ročnou spotrebou elektriny nad 30 000 kWh za predchádzajúci rok) a v roku 2018 dodávala elektrinu .. odberateľom (.. odberateľom elektriny malý podnik a . odberateľom elektriny s ročnou spotrebou elektriny nad 30 000 kWh za predchádzajúci rok).

Vykonanou kontrolou fakturácie bolo zistené, že spoločnosť PPS Group vo vyhotovených faktúrach v období rokov 2017 a 2018 neposkytla odberateľom elektriny informácie v zmysle § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. v spojení s § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z.

V prílohách č. 24, 25, 27 a 28 protokolu sa ako dôkaz nachádzajú kópie vybraných faktúr vystavených spoločnosťou PPS Group ako dodávateľom pre odberateľov elektriny, a to faktúra č. 8170732 zo dňa 05. 06. 2017 pre spoločnosť ....., faktúra č. 8170747 zo dňa 05. 06. 2017 pre spoločnosť ....., faktúra č. 8180132 zo dňa 12. 02. 2018 pre spoločnosť ....., faktúra č. 8180175 zo dňa 12. 02. 2018 pre spoločnosť .....

Spoločnosť PPS Group doručila prostredníctvom svojho právneho zástupcu, advokátskej kancelárie FUTEJ & Partners, s.r.o., Radlinského 2, 811 07 Bratislava, IČO: 35 955 341 úradu vyjadrenie k uvedenému kontrolnému zisteniu zo dňa 14. 08. 2019, ktoré sa nachádza v prílohe č. 9 protokolu, a ktorého znenie je totožné s vyjadrením k správne deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia, pričom správny orgán odkazuje na znenie tohto vyjadrenia vyššie, a to k správne deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia.

Tým, že spoločnosť PPS Group porušila povinnosť podľa § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. v spojení s § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z., pretože vo vyhotovených faktúrach v období rokov 2017 a 2018 neposkytla odberateľom elektriny informácie v zmysle § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. v spojení s § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z., a teda informácie o podiele jednotlivých druhov primárnych energetických zdrojov na elektrine nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia v predchádzajúcom roku, informácie o vplyve výroby elektriny nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia v predchádzajúcom roku na životné prostredie, vrátane údajov o emisiách CO<sub>2</sub> a rádioaktívnom odpade vzniknutom pri výrobe tejto elektriny a taktiež neuviedla ani odkaz na verejný zdroj týchto informácií a neposkytla koncovému odberateľovi elektriny základné informácie o jeho právach týkajúcich sa dostupných prostriedkov na urovanie sporu, čím spáchala správny delikt podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia.

**3.** Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom s účinnosťou od 01. 02. 2013 (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“).

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 423/2013 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z. s účinnosťou od 01. 01. 2014 (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z.“).

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 371/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. s účinnosťou od 01. 01. 2017 (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z.“).

Podľa § 7 ods. 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z. obsahuje vyúčtovanie distribúcie elektriny odberateľovi elektriny údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s distribúciou elektriny spolu s prenosom elektriny. Vyúčtovanie distribúcie elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Úrad požiadal spoločnosť PPS Group okrem iného aj o predloženie prehľadu fakturácie odberateľom elektriny za roky 2017 a 2018 (ďalej len „prehľad fakturácie“) a faktúry za dodávku elektriny pre odberateľov elektriny.

V zmysle prehľadu fakturácie a faktúr s prílohami za dodávku elektriny odberateľov elektriny predloženého dňa 03. 07. 2019 a následne dňa 25. 07. 2019 bolo zistené, že spoločnosť PPS Group v roku 2017 dodávala elektrinu .. odberateľom (.. odberateľom malý podnik a .. odberateľom elektriny s ročnou spotrebou elektriny nad 30 000 kWh za predchádzajúci rok) a v roku 2018 dodávala elektrinu .. odberateľom (.. odberateľom malý podnik a . odberateľom elektriny s ročnou spotrebou elektriny nad 30 000 kWh za predchádzajúci rok).

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť PPS Group vo vyúčtovaní distribúcie elektriny .. odberateľom elektriny v období rokov 2017 a 2018 neuviedla

informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z., o čom svedčia kópie náhodne vybraných faktúr vystavených spoločnosťou PPS Group ako dodávateľom pre odberateľov elektriny v prílohách č. 24, 25, 27 a 28 protokolu, a to faktúra č. 8170732 zo dňa 05. 06. 2017 pre spoločnosť ....., faktúra č. 8170747 zo dňa 05. 06. 2017 pre spoločnosť ....., faktúra č. 8180132 zo dňa 12. 02. 2018 pre spoločnosť ....., faktúra č. 8180175 zo dňa 12. 02. 2018 pre spoločnosť .....

Spoločnosť PPS Group doručila prostredníctvom svojho právneho zástupcu, advokátskej kancelárie FUTEJ & Partners, s.r.o., Radlinského 2, 811 07 Bratislava, IČO: 35 955 341 úradu vyjadrenie k uvedenému kontrolnému zisteniu zo dňa 14. 08. 2019, ktoré sa nachádza v prílohe č. 9 protokolu, a ktorého znenie je totožné s vyjadrením k správne deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia, pričom správny orgán odkazuje na znenie tohto vyjadrenia vyššie, a to k správne deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia.

Tým, že spoločnosť PPS Group porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože v období rokov 2017 a 2018 vo vyúčtovaní distribúcie elektriny odberateľom elektriny, a to vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohách č. 24, 25, 27 a 28 protokolu neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 19 druhej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z., spáchala správny delikt podľa bodu 3. výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je spoločnosť PPS Group oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa spoločnosť PPS Group v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úradom určenej lehote do 25. 09. 2019 nevyjadrila.

Správny orgán listom ev. č. 2507/2020/BA zo dňa 29. 01. 2020 oznámil spoločnosti PPS Group, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť PPS Group sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 29. 01. 2020 vyjadrila prostredníctvom svojho právneho zástupcu, advokátskej kancelárie FUTEJ & Partners, s.r.o. listom zo dňa 12. 02. 2020, doručeným úradu dňa 13. 02. 2020, v ktorom okrem iného uvádza, že v spoločnosti PPS Group mohlo dôjsť k opomenutiam, ktoré sa jej kladú za vinu. Ďalej je vo vyjadrení uvedené, že k týmto opomenutiam však nedošlo úmyselne, ale v dôsledku sústredenia sa spoločnosti PPS Group, resp. jej kompetentných pracovníkov na bezporuchovú prevádzku zásobovania elektrickou energiou a teplom, uvedené nie je ospravedlnením vo vzťahu k zisteným nedostatkom a taktiež je vo vyjadrení uvedené, že spoločnosť PPS Group vníma situáciu ako zlyhanie ľudského faktora. Ďalej je vo vyjadrení uvedené, že spoločnosti PPS Group záleží na riadnom plnení všetkých povinností, a preto v nadväznosti na úradom vykonanú kontrolu a zistené skutočnosti prijala opatrenia smerujúce k odstráneniu zistených nedostatkov. Ďalej právny zástupca advokátska kancelária FUTEJ & Partners, s.r.o. je vo vyjadrení uvádza, že jej neprináleží vstupovať do pôsobnosti úradu a hodnotiť spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu, opätovne si však dovoľuje zdôrazniť, že spoločnosť PPS Group nekonala s cieľom poškodiť svojich obchodných partnerov ani zámerne



neignorovala svoje povinnosti a tiež uvádza, že voči nej nie je vedený žiaden spor súvisiaci s činnosťou regulovanou úradom. Ďalej je vo vyjadrení uvedené, že sa spoločnosť PPS Group doposiaľ nedopustila správneho deliktu podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a ani podľa zákona č. 251/2012 Z. z. Vyjadrenie tiež uvádza, že spoločnosť PPS Group veľmi ľutuje, že došlo k vytýkaným opomenutiam a zároveň prijala všetky opatrenia na to, aby sa podobná situácia v budúcnosti neopakovala, závažnosť porušenia uvedených povinností zo strany spoločnosti PPS Group čo do spôsobu, času a následkov bola pomerne nízka a najmä spôsobená neúmyselne. V závere vyjadrenia je vzhľadom na uvedené žiadosť, aby za vytýkané opomenutia úrad uložil spoločnosti PPS Group pokutu v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby v zmysle § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou PPS Group v jej vyjadreniach, a to najmä, že veľmi ľutuje, že došlo k vytýkaným opomenutiam a zároveň prijala všetky opatrenia na to, aby sa podobná situácia v budúcnosti neopakovala, závažnosť porušenia uvedených povinností zo strany spoločnosti PPS Group čo do spôsobu, času a následkov bola pomerne nízka a najmä spôsobená neúmyselne. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal však do úvahy skutočnosť, že spoločnosť PPS Group je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti PPS Group jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou PPS Group navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti, pričom správny orgán vzal do úvahy, že spoločnosť PPS Group vo svojich vyjadreniach vyjadrila ľútosť nad porušením svojich povinností. Zároveň správny orgán prihliadol aj na priťažujúce okolnosti, a to najmä na skutočnosť, že sa spoločnosť PPS Group dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0106/2014/S-SD zo dňa 14. 07. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 04. 08. 2014, rozhodnutia č. 0044/2014/T-SD zo dňa 30. 07. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 08. 2014 a rozhodnutia č. 0127/2015/K zo dňa 30. 06. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18. 07. 2015. Ako priťažujúcu okolnosť správny orgán vyhodnocuje aj skutočnosť, že sa spoločnosť PPS Group v zmysle tohto rozhodnutia dopustila až troch správnych deliktov. Taktiež k priťažujúcim okolnostiam správny orgán radí aj skutočnosť, že v prípade správneho deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia nie len že spoločnosť PPS Group nepredložila za rok 2018 výšku skutočných nákladov na výrobu a dodávku tepla v termíne podľa vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ale navyiac uvedené spoločnosť PPS Group nepredložila ani do začiatku kontroly.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a prit'azujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá je podľa názoru správneho orgánu dostačujúca na nápravu spoločnosti PPS Group tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 2507/2020/BA zo dňa 29. 01. 2020 oznámil spoločnosti PPS Group, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť PPS Group sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 29. 01. 2020 vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.  
generálna riaditeľka sekcie

**Rozhodnutie sa doručí:** FUTEJ & Partners, s.r.o., Radlinského 2, 811 07 Bratislava